

# BEYOĞLU

**DIRECTION :**  
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali A. P.  
TÉL. : 41892  
**REDACTION :**  
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52  
TÉL. : 349266  
Direct.-Propriétaire G. PRIM I

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## Importantes décisions concernant le ravitaillement du pays

Ankara, 17.— Du Radio-Journal d'Ankara. — Quelques décisions nouvelles qui devront entrer prochainement en application, ont été prises.

Il a été décidé d'accorder de pleins pouvoirs au ministère du Commerce, en vue de surmonter les difficultés qu'éprouve le public à se procurer du beurre de cuisine. On fixera la quantité, la qualité et les variétés de beurres végétaux, tels que la margarine, produits par les entreprises industrielles existant dans le pays et l'on réglera les conditions de vente des matières premières qu'elles utilisent. La vente des beurres mélangés, que l'on rencontrait sur le marché, s'est révélée plein d'inconvénients au double point de vue économique et sanitaire. Par sa nouvelle décision, le gouvernement entend régler une fois pour toutes la question de la qualité des beurres.

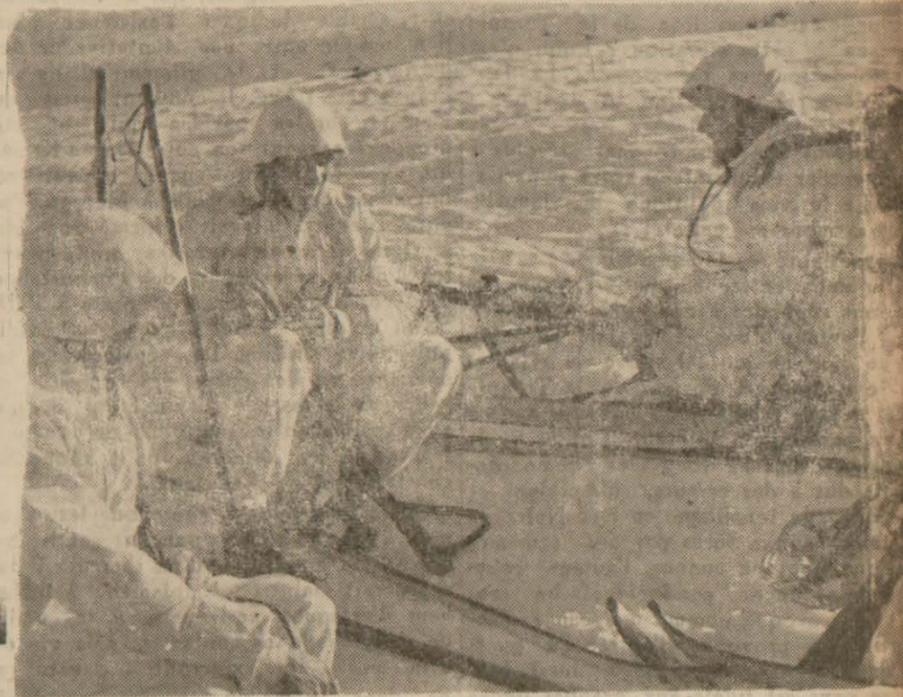
La seconde décision a trait à l'organisation du sous-sécretariat d'Etat pour le ravitaillement, près le ministère du Commerce.

Le sous-sécretariat en question a été créé l'année dernière par un décret en date du 14 février 1941 et suivant les dispositions de la loi pour la protection nationale, il est rattaché au ministère du Commerce. A la suite de l'expérience réalisée pendant un an et de certaines

nécessités qui se sont manifestées après que l'on a entrepris la distribution du pain par le système du carnet, il a été décidé d'établir de nouveaux cadres pour la capitale et la province.

Dans la capitale, il y aura un sous-sécretariat d'Etat aux ordres du ministère du Commerce. Quatre directeurs généraux en dépendront; ils auront pour tâche de procurer et de distribuer les matières de première nécessité, de veiller aux affaires de distribution et de combattre la hausse des prix. C'est le sous-sécretariat d'Etat pour le ravitaillement qui remplira les tâches dévolues aux Offices du Commerce, de Distribution et du Pétrole. Une commission consultative permanente de quatre membres se réunira tous les mois, discutera les questions commerciales et rédigera un rapport. Des commissions de contrôle des prix de 2 à 3 membres seront constituées en outre aux ordres du ministère du Commerce.

La troisième décision a trait à la distribution de 125 grammes de pain de farine de gluten aux malades, au lieu des 300 grammes de pain, auxquels ils ont droit. Elle sera organisée en commun par le ministère de la Santé Publique et de l'entraide sociale et le ministère du Commerce.



Une patrouille de skieurs se prépare à quitter les lignes italiennes sur le front de l'Est

### Le bilan des pertes navales anglo-saxonnes

## 20 millions de tonnes

Berlin, 18-A.A.— Selon la radio allemande, le total des pertes infligées aux marines marchandes anglo-saxonnes par les forces allemandes, italiennes et nippones dépassent actuellement vingt millions de tonnes soit plus de la moitié du tonnage marchand dont disposaient les puissances anglo-saxonnes avant l'ouverture des hostilités.

### Les usines de caoutchouc synthétique aux Etats-Unis

## Elles ne fonctionneront que dans 2 ans

New-York, 18-A.A.— M. Litchfield, président de la «Goodyear tire and Rubber Company», indiqua hier que dans un an et demi ou deux, des usines de caoutchouc synthétique fonctionneront à plein rendement aux Etats-Unis et qu'alors les civils pourront utiliser des pneus en caoutchouc synthétique.

M. Litchfield ajouta qu'avec les sources de ravitaillement actuelles, le gouvernement pourra probablement satisfaire à tous les besoins militaires et civils.

### Procès politique en Hollande

Londres, 18 AA. — BBC.

On apprend de La Haye que M. de Geer qui était président du conseil en Hollande lors de l'invasion par les Allemands passera en justice pour avoir maltraité les Hollandais nazis. M. de Geer est âgé de soixante-dix-neuf ans. Il est de plus accusé d'avoir quitté la Hollande pendant les opérations militaires.

### Une attaque aérienne contre Tokio

Londres, 18. A. A.— Tokio signale Le quartier-général de la défense orientale du Japon annonce que la région de Tokio subit une attaque aérienne, Samedi après-midi, pour la première fois depuis le début de la guerre.

La déclaration dit qu'on sait qu'jusqu'ici trois des incursionnistes ont été abattus et ajoute que les avions s'approchèrent de la ville de plusieurs directions.

### Le nettoyage au front de l'Est

La résistance des Rouges a été brisée

Berlin, 18. AA. — D.N.B.— D'après le communiqué du haut commandement allemand, l'anéantissement de certaines forces soviétiques dispersées sur le secteur central du front de l'est s'est poursuivi le 16 avril. Tous les efforts des forces ennemies pour se dégager ont été impuissants.

Le nettoyage dans les régions forestières se poursuit. Les forces allemandes ont brisé la résistance des troupes ennemies qui essayaient de s'opposer et leur ont infligé de lourdes pertes.

L'ennemi a déclenché ces jours derniers de violentes offensives sur le front central qui ont été enrayées. Ses pertes sont lourdes. Un groupe motorisé allemand a détruit au cours de la dernière quinzaine 35 troupes ennemies.

L'activité sur le front finlandais diminue. De violents combats livrent aux environs du lac Onega.

## L'homme au porte-cigarette rouge

### Quelques précisions complémentaires sur le premier interrogatoire de Kornilof

Le correspondant de l'«Ikdam» a adressé à son journal le texte intégral du rapport de police au sujet du prévenu Leonid Kornilof arrêté à Kayseri. Il y est dit en substance que le prévenu, dont il est démontré par certaines preuves qu'il était directement impliqué dans l'attentat du vingt-quatre février contre M. von Papen, s'est fait délivrer le 5 mars un passeport régulier et qu'il a pris le train No. 710 qui a quitté Ankara ce jour-là, à 15 heures. Il a été arrêté le même jour à Kayseri en vertu d'un mandat d'amener délivré par le juge de paix.

Il a été interrogé le 7 mars au siège du procureur général, Cemil Altay, du substitut Kemal Bora, du directeur général de la Sûreté Şinasi Turda, du directeur de la première section Sabri Sözeri, du fonctionnaire de la Sûreté Nureddin Tengu, par le traducteur du ministère des Affaires étrangères Abdullah Taymuz.

On avait tenu compte au cours de cet interrogatoire du signalement du prévenu qui avait été fourni par Abdurrahman Sayman et Süleyman Sağol.

### Le fume-cigarette révélateur

Plus que l'interrogatoire du prévenu et ses réponses, les notes qui accompagnent le rapport sont intéressantes. On avait placé sur une table, devant Kornilof, une boîte de cigarettes «Cercle d'Orient», ouverte, et on l'autorisa à y prendre. «Avant d'allumer sa cigarette, il mit

la main dans la poche, d'un geste habituel, pour chercher son fume-cigarette». Et un peu plus loin, on ajoute (Note 3): «Le porte-cigarette en question est celui décrit précédemment par Abdurrahman Sayman et Süleyman Sağol il est petit et de couleur rouge. Kornilof plaça le fume-cigarette à l'ongle gauche de la bouche et commença à fumer.

### Nervosité

Le prévenu, au cours de son interrogatoire, est amené à déclarer qu'il connaît beaucoup de Turcs. Il cite des employés des Sociétés de transport. Mais il n'a pas de relations privées avec des Turcs; il n'entretient de relations privées qu'avec des Russes. «A ce moment (note 4) la personne commence à donner des manifestations de nervosité. Il remua le pied gauche et continua ce mouvement».

On présente au prévenu les photos d'Abdurrahman, de Süleyman et d'Ömer en lui demandant s'il connaît ces personnes. Il ne s'arrête pas longuement sur la photo d'Ömer et passe aux autres. Puis, après un bref coup d'oeil, il déclare ne pas les connaître. On juge nécessaire de convoquer Abdurrahman.

«Les gestes de nervosité du prévenu s'intensifient. (Note 5). Il essaie de les couvrir par une courte toux artificielle».

Quand Abdurrahman entre dans la pièce, le prévenu prend l'air de le voir pour la première fois.

Voir la suite en quatrième page

# La presse turque de ce matin

## "ISTIKLAL"

### a "Gazette de Lausanne" se trompe !

M. Nizamettin Nazif, après un coup d'oeil d'ensemble à la situation internationale, l'attente de l'offensive allemande en URSS, le changement du gouvernement en France écrit :

Quelle est la position de la Turquie en face de cette situation ? Point n'est besoin de longues réflexions... La Turquie conserve sa position de toujours : elle est impartiale.

Ajoutons que nous sommes résolus à veiller et à maintenir notre impartialité. La formule politique en laquelle nous croyons est celle-ci :

Impartialité — indépendance.

Par cette entrée en matière, nous entendons répondre à une idée exprimée par l'auteur d'une « Lettre de Turquie » parue dans un journal suisse la « Gazette de Lausanne ». Parlant de la Turquie, il a vu, tandis que l'on sent les premiers parfums du printemps, après avoir enregistré tout au long les bombardements dus à des erreurs, d'Antalya et de Milas, le torpillage en mer Noire de certains navires turcs par des sous-marins inconnus ou connus, l'auteur constate qu'aucun de ces incidents ne saurait être évoqué comme une cause susceptible de provoquer l'entrée en guerre de la Turquie. Il relève aussi que notre pays est fidèle aux grandes lignes du programme que le gouvernement d'Ankara s'était tracé.

La Turquie résistera jusqu'au bout au premier pays qui violera ses frontières. Le Président de la République l'a proclamé ouvertement lors de son inspection à Izmir.

La réponse que nous donnerons à l'article de la « Gazette de Lausanne » auquel nous n'attribuons aucune intention malveillante, mais que nous affirmons eulement n'être pas basé sur une observation complète et sur une intelligence absolue est la suivante :

La Turquie pardonne toute erreur qui ne soit pas entachée d'intentions malveillantes ;

Elle est convaincue de ne pas s'être trompée jusqu'ici en présence d'une seule erreur qui fut entachée de malveillance.

Elle est résolue à condamner le moindre incident susceptible d'être entaché de malveillance, c'est à dire pouvant constituer une agression.

Où la position de la Turquie est bien celle que le Grand Chef l'a proclamée à Izmir. Et le gouvernement d'Ankara est à tout moment éveillé, et suit le développement des événements internationaux.

Mais la Turquie ne croit pas que des ennemis se présenteront en aucune de ses frontières. Car il est impossible qu'on puisse être simplement un homme et l'ennemi de la Turquie. La Turquie loyale attend le printemps de 1942 avec sécurité et pleine de compassion pour ceux qui vont se battre.



### A la veille des jours pleins d'émotion

L'éditorialiste de ce journal passe aussi rapidement en revue les événements qui se précipitent en cette veillée d'armes européenne :

L'Allemagne s'est montrée particulièrement active. Elle a remporté des succès tels que l'accord qu'elle a conclu en Europe Orientale avec le roi Boris de Bulgarie et à la France et de quelle façon elle acquittera le prix de leurs services, il est indubitable que le fait d'avoir amené la France à glisser un peu vers l'Axe constitue déjà, en soi, un avantage.

D'autre part, le chef de l'Etat-major général américain, le général Marshall, ainsi que l'un des chefs de l'application de la loi des prêts et bails, M. Harry Hopkins, se trouvent en Angleterre et, suivant certaines rumeurs, se livreraient à des préparatifs en vue de la création de ce second front en Europe qui est demandée avec insistance par les Russes.

Quoique on ne puisse discerner dans quelle mesure cette tentative sera réalisée, le bombardement des villes françaises par les Anglais, qui a été intensifié, semble indiquer l'existence d'un lien logique entre une tentative de débarquement et le glissement de la France vers l'Axe. Il convient aussi de s'arrêter sur les paroles qui ont été prononcées avant son entretien au Kremlin, avec M. Molotov, par le nouvel ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, l'amiral Stanley. Il avait affirmé que l'Amérique et les démocraties sont pénétrées de la nécessité et de l'importance du secours qui devra être prêté à l'URSS et qu'elles feront tout pour qu'il puisse être efficace. Ici, également, on découvre un lien entre ces paroles et celles du camarade Litvinof qui défend avec insistance la création du second front dans les discours qu'il prononce constamment en Amérique.

Nous ne croyons guère que les Anglais et leurs alliés puissent satisfaire les Russes au moyen d'un second front qui serait maintenu simplement à la faveur d'attaques aériennes. A la veille de s'engager dans une lutte à la vie ou à la mort, ils exigeront davantage. Et dans le cas où tout doit se limiter sur le front occidental à ces attaques aériennes, tout ce tapage que l'on mène au sujet du second front ne serait qu'une simple propagande destinée à inquiéter les Allemands et à les empêcher de concentrer toutes leurs forces sur le front russe.

L'opinion publique américaine et la presse qui en est l'interprète reprochent au gouvernement son inaction. Les revues « Life » et « Look » ainsi que le « Times » insistent sur le fait que la victoire ne peut être obtenue que par l'action.

Bref, on constate qu'il est une série de questions que tout le monde se pose : L'Allemagne passera-t-elle la première à l'offensive ? Le Japon assaillira-t-il la Sibirie ? La politique de guerre de l'Angleterre subira-t-elle un changement du fait que la question des Indes est entrée dans une impasse ? Les démocraties tenteront-elles un débarquement ? Toutes ces questions sont connexes et la solution de l'une aidera à celle des autres.



### Le printemps est venu

M. Abidin Daver estime qu'en retirant leurs forces sur le secteur de centre du front russe sur une profondeur de 300 à 350 km., pendant le plus fort de l'hiver, les Allemands ont évité des pertes d'hommes et de matériel la véritable ampleur.

Ce qui est certain, c'est que leurs armées n'ont pas subi le sort de celles de Napoléon. Quant aux Russes, après que l'offensive allemande eût été arrêtée en décembre, leurs attaques qui se sont poursuivies pendant tout l'hiver visaient ces deux buts :

1. — Repousser les Allemands autant que possible de façon à gagner du terrain en vue de l'offensive qui allait indubitablement se renouveler ;

2. — Epuiser et anéantir les réserves des Allemands de façon à ne pas leur permettre de se préparer en vue de l'offensive.

Les Russes n'ont tenté aucune attaque de grand style sur le plan stratégique, en vue de réaliser ces objectifs ; la 16e Armée allemande qu'ils affirmaient avoir encerclée à Staraya-Rousa ( Voir la suite en quatrième page )

# LA VIE LOCALE

## LA MUNICIPALITE Croix ou tulipes ?

Une commission de spécialistes comprenant le directeur des Musées d'Archéologie, l'architecte de l'Evkaf et d'autres ingénieurs ou historiens, chargée par la Présidence de la Municipalité de se prononcer au sujet des emblèmes qui surmontent les coupoles du Marché aux épices (Misirçarsi) vient de remettre son rapport. Elle conclut que les figures en question sont scrupuleusement identiques à celles qui surmontaient antérieurement ces coupoles et qu'elles doivent être conservées telles quelles afin de sauvegarder l'originalité du monument.

## Réduction de la teneur en maïs de la farine panifiable

Jusqu'ici, les minoteries et moulins de notre ville moulaient séparément le blé et le maïs destinés à la panification. Et c'étaient les fours qui mélangeaient les deux farines dans une proportion de respectivement 80 0/0 de farine de blé et 20 0/0 de farine de maïs. Or, cela donnait lieu à certains inconvénients, voire à des fraudes inévitables.

Il était évidemment plus pratique de faire moudre simultanément le blé et le maïs mélangés dans les proportions voulues. Seulement, en pareil cas, en vertu de la législation fiscale actuellement en vigueur, les fours auraient dû payer double impôt sur les transactions, ce qui aurait influé nécessairement sur le prix du pain. A la suite des démarches entreprises auprès des départements intéressés, ces difficultés d'ordre fiscal ont pu être écartées. Les moulins ont donc été autorisés à procéder directement au mélange du blé et du maïs.

En outre, on a réduit de 20 à 10 0/0 la proportion de cette seconde céréale, de façon que le pain qui est mis en vente depuis hier est sensiblement plus

blanc et plus savoureux que par le passé.

## Chacun son tour...

On envisage d'étendre à notre ville les mesures qui sont appliquées depuis quelques jours à Ankara pour la discipline des lieux publics où l'affluence est considérable, guichets, moyens de transport en commun, etc... Dans la capitale, les usagers sont partout obligés de se ranger en file, d'attendre leur tour avec patience, sans hâte ni bousculade.

Un avis au public sera publié dans quelques jours par la Municipalité après quoi les agents de la police municipale veilleront au respect de ces instructions.

Ces mesures se révèlent particulièrement opportunes à l'approche de la nouvelle saison, tandis que la cohue traditionnelle recommencera devant les guichets des bateaux et des trains de banlieue.

Quiconque ne respectera pas les dispositions établies sera passible d'amendes suivant les lois 1608 et 1376. Ces sanctions vont de 1 à 50 Ltqs. d'amende pour la première loi et 1 à 5 Ltqs. pour la seconde. Elles ne comportent aucun recours en révision ou en cassation ; elles doivent être subies sans rémission ni exception par les contrevenants. Ceux qui ne veulent pas ou ne peuvent pas verser l'amende verront cette peine convertie en une peine de prison.

Les pouvoirs nécessaires ont été conférés aux présidents des Municipalités et leurs adjoints afin que les amendes soient perçues séance tenante, suivant le système dit des « sanctions-éclair ».

## COLONIES ETRANGERES

### La célébration du 21 avril

Le 21 avril, à 18 h., les Italiens de notre ville, se réuniront à la « Casa d'Italia » pour célébrer la Naissance de Rome et la Fête du Travail.

# La comédie aux cent actes divers

## LA FILLE ADOPTIVE

Deux hommes échangent des confidences à la porte du tribunal.

— Tu sais, dit l'une d'elles, comment j'ai recueilli cette fille ; je l'ai élevée mieux que mes propres enfants. Pendant 7 ans, elle n'a manqué de rien. Un beau matin, cette ingratitude a quitté la maison sans un mot, sans prévenir qui que ce soit.

Par bonheur, le gardien de nuit du quartier la vit. Il lui parut étrange qu'elle fût seule dans les rues, à pareille heure. Il lui demanda où elle allait. Cette effrontée répondit avec un parfait sang-froid.

— Je me suis querellée avec ma patronne et j'ai quitté la maison.

Le « beki », en homme d'expérience, l'a reconduite chez moi. Je suis tombée des nues, comme bien tu penses. Et comme elle avait un paquet sous le bras, j'ai voulu en voir le contenu : c'était toute mon argenterie que cette geuse emportait. Malgré tout, j'ai voulu me montrer généreuse. Je lui ai dit que je lui pardonnais, qu'elle pouvait rester.

— Non, répondit-elle, sur un ton de princesse offensée. Après ce qui c'est passé, ma place n'est plus ici !

En réalité, cette malheureuse avait trouvé un garçon du quartier et elle vit avec lui. Mais ce n'est pas tout. J'ai reçu du papier timbré. Cette fille que j'ai élevée, qui me doit tout, inspirée sans doute par son mauvais drôle, m'accuse d'avoir voulu l'engager dans un mauvais chemin et prétend avoir dû quitter ma maison, pour sauver sa vertu menacée.

Malheureusement, le procès est à huis-clos. Et nous ne saurons pas les détails de cette curieuse affaire. Notons seulement que la plaignante, que nous avons vu entrer au tribunal, est une brune affriolante de quelque 18 ans. Et un jeune homme l'accompagnait effectivement...

## LES DEUX PATRES

Des pères ont trouvé un cadavre au lieu dit Kalabak deresi, nahiyé de Bornova (Izmir) près du village d'Igiklar.

Il a pu être identifié. C'était le cadavre d'Akif Varbay, berger au service de Mustafa Ozkaya, du village d'Altındağ. L'homme s'était rendu à la montagne, pour faire paître les trou-

peaux de son maître, en compagnie d'un de ses compagnons, Mümin Kaçar. Ce dernier est revenu du seul. On a interrogé sur le sort d'Akif. Il a fait des aveux complets.

— Là haut, dit-il, comme nous étions tout seuls avec nos bêtes, Akif m'a fait une proposition inconvenante. Je l'ai repoussé avec mépris. Alors, il a voulu me contraindre, par force, à me plier à ses volontés. J'ai tiré mon poignard pour défendre mon honneur. Au cours de la rixe qui s'en est suivie, je l'ai blessé mortellement à la gorge. J'étais en état de légitime défense.

## LES PROVINCIAUX EN GOGUETTE

Il s'agit une fois de plus de provinciaux... Deux négociants, veaux pour affaires en notre ville, avaient été passés la soirée dans une brasserie de Sirkeci. Ils n'avaient pas tardé à y faire la connaissance de Saime et de Faika, deux charmantes personnes qui ne refusèrent pas de venir s'asseoir à leur table, pour les aider à vider de nombreuses bouteilles de raki. Très rapidement, l'intimité entre les deux couples fut établie, l'intimité entre les deux garçons de cette ville fut établie. Si bien qu'après que les verres eurent été vidés des verres, dont Dieu et les garçons de l'établissement savent seuls le nombre, il fut décidé d'aller achever chez Faika cette soirée si bien commencée.

Une auto conduisait les quatre personnes à Karagümruk, quartier Sultan, rue Sofali caddeesi, No. 70, chez une certaine Nuriye. Là, la soirée commença à boire, en compagnie de la maîtresse de céans. Il est probable qu'aux plaisirs de la table, on en ait ajouté d'autres non moins intéressants. Mais nous n'aurons pas l'indiscrétion de chercher à percer les détails plutôt intimes de cette partie de la nuit de nos deux provinciaux en goguette.

Ce qui est certain, c'est que le lendemain, lorsque les deux compères se trouvèrent dans la rue, ayant affreusement mal aux cheveux, et qu'ils mirent la main à leur poche, ils constatèrent la disparition de leurs portefeuilles. Ils ont porté les faits à la connaissance de la police. Nuriye n'est pas une inconnue pour les agents, qui ont eu souvent l'occasion de noter son hospitalité très large, et d'ailleurs non dépourvue d'intérêt, qu'elle prête à des visiteurs de passage. Les trois femmes ont été arrêtées.

LA PRESSE TURQUE  
DE CE MATIN  
(suite de la 2me page)

n'a pas été anéantie.

La perte la plus importante des Allemands, pendant tout l'hiver et le gain le plus sensible des Russes est constitué par la reprise par l'armée rouge de la ville de Rostov. Grâce à cela, les Soviétiques ont pu continuer à bénéficier commodément pendant tout l'hiver des pétroles du Caucase.

Il est hors de doute que l'armée rouge a subi également des pertes et s'est aussi épuisée dans ses attaques contre les Allemands. Et si, comme l'affirment les Allemands, les Russes sont épuisés davantage, la réoccupation d'une certaine étendue de territoire n'a aucune importance. Les chefs russes savent sans doute cela. Mais ils se basent sur le fait que leurs disponibilités en hommes sont supérieures à celles de l'Allemagne.

Il est certain qu'il faut faire une large part à la propagande dans les affirmations des deux parties. Si les Allemands avaient perdu tous les jours des milliers de morts, comme on l'a affirmé quotidiennement depuis cinq mois, ils ne seraient pas à l'heure actuelle à quelque 700 à 350 km. de Moscou; c'eût été l'armée rouge qui se fut rapprochée jusqu'à ce point de Berlin. Et si les Russes avaient perdu 20 millions d'hommes, les attaques violentes que les communiqués allemands continuent à enregistrer ne se seraient pas produites. La question essentielle réside dans les forces que les deux adversaires sont parvenues à constituer en vue du printemps et dans leur matériel.

Les Allemands ont toutes les industries européennes qui travaillent pour eux; ils ont pris tout le matériel militaire des armées tchèque, polonaise, norvégienne, hollandaise, belge, française, yougoslave, grecque; tout le matériel laissé par les Anglais à Dunkerque et celui que les Russes ont abandonné en se retirant. Ils sont donc dans une situation bien meilleure que celle des Russes. Et il est certain qu'au point de vue des disponibilités en hommes, avec le concours des Italiens, des Finlandais, des Slovaques, des Hongrois et des Roumains, ils doivent disposer d'effectifs sensiblement égaux à ceux des Russes.

D'ailleurs, l'armée allemande applique le principe « peu d'hommes, beaucoup de matériel ». Les Soviétiques ont perdu des territoires étendus et beaucoup d'hommes. Même s'ils ont pu retirer de ces territoires tous les hommes en âge de porter les armes, les sources de matières premières et une partie importante des industries de guerre sont perdues. Les secours anglo-américains qui viennent de loin et au prix de grandes diffi-

cultés compensent-ils ces pertes? On ne saurait l'affirmer. Car on ne peut remplacer en huit ou dix mois le matériel que les Russes avaient accumulé en vingt ans. Les diplomates soviétiques Litvinoff et Maisky insistent pour l'ouverture d'un second front; cela est une preuve des angoisses que l'action qui est sur le point de commencer inspire à la Russie.

Le jour où l'armée allemande passera à l'offensive, beaucoup de questions que l'on se pose actuellement trouveront leur réponse. Et ce jour est proche.

**Yeni Sabah**

**Les voix qui ne s'accordent pas**

*M. Hüseyin Cahid Yalçın conteste aux Soviétiques le droit de se plaindre des démocraties.*

Les Soviétiques n'ont aucun droit de se plaindre de l'insuffisance des secours qui leur sont envoyés. Et, de ce fait, ils ne peuvent formuler de critiques envers leurs alliés. Que feraient-ils si Anglais et Américains ne leur envoyaient aucun secours? Se rendaient-ils aux Allemands? Ils peuvent le faire à tout moment. S'ils ne l'ont pas fait, c'est qu'ils sont décidés à défendre leur pays à tout prix et dans n'importe quelles conditions. Et l'on ne pouvait s'attendre d'ailleurs à autre chose de la part de la nation russe.

*M. Asim Üs consacre l'article de fond du «Vakit» à l'entretien du Président du Conseil avec les journalistes.*

*M. Ahmet Emin Yalman nous parle dans le «Vatan» des agriculteurs turcs.*

*M. Yunus Nadi, dans le «Cumhuriyet» et la «République», trace un tableau de «La France de Laval»*

LES ARTS

Récitals de piano des élèves du professeur L. Sommer

Les élèves de l'éminent professeur L. Sommer donneront deux récitals à l'Union Française. Le premier de ces événements musicaux, dédié aux oeuvres de Fr. Liszt, aura lieu le dimanche 19 courant à 20 h. 30 et le second le samedi 25 avril à 17 heures.

Voici les noms des élèves du professeur Sommer qui prendront part à ces récitals:

Mehmed Erbil, Alba Guglielmi, Garbis Papazian, Mafalda Kazlowski, Irène Gitsopoulo, S. Basmaei, G. Manioglu, M. Alan, S. Tuğç, S. Speri, H. Malta, O. Litopulo, R. Niogo, T. et A. Carantino, O. Kalisiç et A. Alexitch.

BEYOGLU

**L'EBLOUISSANTE REALISATION**  
Cinématographique et MUSICALE

**JENNY LIND**  
(Le Rossignol Suédois)

avec **ILSE WERNER** enthousiasme  
cette semaine au **ŞARK** les amateurs

de **BELLE MUSIQUE** et d'**HARMONIES**...  
Toute la **VIE AMOUREUSE** et **ARTISTIQUE** de  
la **CANTATRICE** la plus célèbre du **MONDE**  
Allez admirer cette **MERVEILLE**  
Aujourd'hui à 1 heure, matinée à prix réduits

**COMMUNIQUE ITALIEN**

Coup de main contre une île au Sud de Crète échoué. — Un sous-marin britannique coulé en Méditerranée

Rome, 17. A.A. — Communiqué No. 17 du Quartier Général des forces armées italiennes :

Sur le front de Cyrénaïque, rien d'important à signaler. Un avion fut abattu en combat par des chasseurs allemands.

Un coup de main tenté par l'ennemi contre un des îlots situés au sud de Crète échoua.

Un sous-marin ennemi a coulé un sous-marin britannique en Méditerranée.

**COMMUNIQUE ALLEMAND**

Attaques soviétiques repoussées devant la Luftwaffe. — Onze avions britanniques descendus en combat aérien. — Attaque contre Southampton

Berlin, 17. A.A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

En un point du secteur central du front de l'Est, l'ennemi a lancé une attaque avec des forces assez importantes. L'attaque a été repoussée.

D'autres attaques, d'importance locale, lancées par l'adversaire dans les secteurs central et septentrional du front, n'ont pas obtenu non plus de succès.

Des attaques aériennes contre ses avions et des aérodromes ennemis a subi des pertes sensibles.

Sur l'île de Kertch, des installations portuaires ont été bombardées avec de bons effets.

Sur la Manche et du littoral anglais, onze chasseurs allemands ont descendu hier, en combat aérien, onze avions britanniques.

Des formations d'avions de combat allemands ont effectué la nuit dernière des opérations d'approvisionnement à Southampton, causant des destructions et incendies dont l'effet a pu être évalué.

**COMMUNIQUE ANGLAIS**

La Luftwaffe sur l'Angleterre. — Communiqué du ministère de l'Air :

Des avions ennemis lancèrent des attaques après-midi en deux points du sud-ouest de l'Angleterre.

Un certain nombre de personnes furent blessées et des dégâts causés.

Un bombardier ennemi fut détruit au début de la matinée.

L'activité de la R. A. F. — Le ministère de l'Air communique :

La nuit dernière, des avions de service de bombardement attaquèrent la base des sous-marins à Lorient et les docks au Havre.

Des avions du service de chasse attaquèrent également les aérodromes ennemis en Hollande et en France septentrionale. Dans une attaque, un bombardier allemand fut intercepté et détruit. Deux de nos avions du service de bombardement sont manquants.

Il est établi maintenant qu'un bombardier «Stirling» détruisit un chasseur ennemi au cours de la nuit de mardi sur la Rhur.

La guerre en Afrique. — Le Caire, 18. A.A. — Communiqué du Grand Quartier-Général britannique au Moyen-Orient :

Les tempêtes de sable limitèrent les opérations. L'artillerie britannique bombardait une colonne motorisée dans le secteur de Temrad.

**Les docks de Sunderland gravement atteints**

Berlin, 17 AA. — Le D.N.B. apprend de source militaire :

Des avions de combat allemands, effectuant, le 16 avril, des missions de reconnaissance armée au-dessus du littoral est de l'Angleterre, ont poussé jusque dans les parages maritimes septentrionaux. Les avions allemands ont constaté à nouveau les graves destructions opérées par les attaques à la bombe de la nuit du 16 avril dans les docks de Sunderland.

**Les secours de la Croix-Rouge Internationale à la Grèce**

Londres, 17 AA. — Selon la Radio Paris, deux navires suédois affrétés par la Croix-Rouge internationale et transportant des denrées alimentaires et des fournitures médicales pour la Grèce arrivèrent au Pirée.

**L'expropriation de Galatasaray**

D'aucuns ont critiqué la Municipalité pour avoir acheté l'immeuble de l'ancien poste de police de Galatasaray qui est actuellement en démolition. On avance, en effet, que les entreprises de ce genre devraient être ajournées jusqu'à après la guerre et qu'actuellement il y a bien d'autres nécessités, autrement importantes, qui sollicitent l'attention et l'intérêt de la Ville. L'objection n'est pas infondée.

Mais le conseil général municipal a considéré que les propositions formulées par la Sümer Bank, à qui appartient l'immeuble, étaient excessivement favorables et constituaient une occasion que l'on ne pouvait laisser échapper. En effet, la Ville a acquis cette construction et le vaste terrain qui en dépend pour 83.600 Lqs. et a obtenu la faculté de verser ce montant par tranches, en dix ans, moyennant 3 0/0 d'intérêt.

Ajoutons que la Sümer Bank, qui envisageait de créer sur cet emplacement un grand magasin pour la vente des produits nationaux, a trouvé plus avantageux d'acheter l'immeuble de l'ancien hôtel «Grande-Bretagne» à l'angle de la rue Venedik qu'elle est en train de transformer en conséquence.

**BANCO DI ROMA**

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve: Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION: 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

**FILIALES EN TURQUIE:**

- ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam
- « Agence de ville "A," (Galata) Mahmudiye Caddesi
- » Agence de ville "B," (Beyoglu) Istiklal Caddesi
- IZMIR Müşir Fevzi Paşa Bulvari

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

# Vie Economique et Financière

## Nous avons vendu pour 2.200.000 Ltqs. de noisettes à l'Allemagne

Ankara, 17.— Du «Tasviri-Efkâr». — Une convention pour la vente de 1.800 tonnes de noisettes de 1941 et 200 tonnes de la récolte de 1942 a été signée entre la Coopérative de Vente des noisettes de Giresun et une firme allemande. Le montant prévu est de 2.200.000 Ltqs.

L'accord présente deux particularités importantes:

1.—La vente en question est indépendante du contingent de noisettes, pour une valeur de 15.400.000 Ltq. prévu par l'accord turco-allemand de 96 millions de Ltq.

2.— Pour la première fois dans l'histoire du commerce des noisettes, l'acheteur s'engage à fournir les sacs. Cette condition posée par notre gou-

vernement, en raison de la crise qui sévit sur notre marché, en ce qui a trait aux sacs, a été acceptée par le gouvernement allemand.

L'Allemagne enverra des sacs devant servir au transport des noisettes dont la livraison est prévue par les deux accords, celui de 1941 et celui qui vient d'intervenir.

Suivant les nouvelles reçues par les intéressés, la récolte de noisettes de cette année s'annonce d'une abondance sans précédent. Dans le cas où il ne surviendrait pas de vague de froid jusqu'à la fin d'avril, elle atteindra des chiffres jamais obtenus jusqu'ici. On estime que dans les conditions actuelles son placement intégral est assuré.

## La réunion d'hier de la G. A. N.

Ankara, 17. AA. — La G.A.N. s'est réunie aujourd'hui sous la présidence de M. Şemsettin Günaltay. Elle y discuta en première lecture le projet de loi au sujet de la ratification des accords de commerce et de paiement conclus et signés entre la Turquie et la Roumanie ainsi que de leurs annexes. Puis elle a décidé de discuter au cours de sa prochaine réunion le projet de loi modifiant certains articles du règlement afférent aux mines en y ajoutant certains nouveaux articles.

## Le mausolée d'Atatürk

Ankara, 17.— Les études entreprises par le gouvernement au sujet du mausolée qui sera construit pour le Chef Eternel Atatürk se sont achevées.

Le décret de conseil des ministres à cet égard sera promulgué au cours de cette semaine.

## Le changement de gouvernement en France

### Le cabinet de Vichy a démissionné

Vichy, 17 AA. — A l'issue du conseil des ministres tenu aujourd'hui, tous les ministres ont présenté leur démission au maréchal Pétain.

L'amiral Darlan, successeur désigné du Chef de l'Etat, s'est déclaré prêt à assumer le commandement en chef des forces de terre, de mer et des airs.

### Période d'attente

Londres, 18. A. A. — On escomptait que le nouveau cabinet Laval serait formé hier soir. Toutefois, la seule information à ce sujet fut la déclaration faite de bonne heure, ce matin, par l'Agence d'information de Vichy annonçant qu'il serait possible qu'un certain nombre d'anciens parlementaires fassent partie du nouveau gouvernement.

### Un fait nouveau

L'agence ajouta qu'on escomptait que le cabinet ferait une déclaration sur la politique financière dès qu'il serait constitué, et poursuivit:

Le rappel de l'amiral Leahy apporte un nouvel élément dans la situation, bien qu'il soit naturel, que Washington désire avoir une consultation avec son ambassadeur.

## La guerre aux Philippines

### Les opérations à l'île Cebu

Tokio, 17 AA. — Domei annonce:

Des bombardiers de l'armée japonaise ont appuyé jeudi les forces de terre japonaises dans l'île de Cebu. Ils ont bombardé les restes des troupes philippines et américaines dans les montagnes au nord-est de la ville de Cebu. L'ennemi, qui n'est pas en mesure d'opposer de la résistance à la poussée puissante des Japonais et à leurs violentes attaques aériennes, se réfugie toujours davantage vers l'intérieur de l'île.

### 50.000 prisonniers capturés à Bataan

Tokio, 17 A. A. — L'Agence Domei annonce:

Le nombre des troupes des Etats-Unis qui ont été capturées jusqu'au 16 avril, au cours des combats sur la presqu'île de Bataan, s'élève à cinquante mille hommes, dont neuf mille Américains des Etats-Unis.

### Seize généraux capturés par les Japonais

Washington, 17. A. A. — Communiqué du Département de la Guerre:

Philippines.— Quoiqu'il n'y ait aucune communication entre Corregidor et Bataan depuis plus d'une semaine, on estime approximativement que 35.000 combattants américains et philippins, plusieurs milliers de non-combattants et hommes du service du ravitaillement et environ 25.000 civils sont à Bataan aux mains de l'ennemi. Il y avait à Bataan, le 9 avril, 5.536 malades et blessés dans divers hôpitaux généraux. Un nombre relativement petit d'hommes de troupes et toutes les infirmières de l'armée — 68 au total — s'évadèrent de Bataan à Corregidor le 9 avril.

Le communiqué donne ensuite la liste d'un certain nombre d'officiers et généraux qu'on croit aux mains de l'ennemi. Elle comprend 4 majors-généraux, 7 généraux de brigade de l'armée des Etats-Unis et 5 généraux de brigade de l'armée philippine.

## Les Allemands ne seront pas pris au dépourvus

Londres, 18. A. A. — (B.B.C.) — Les Allemands prennent à la hâte des dispositions très vastes en Norvège pour s'opposer à quelque attaque des alliés.

## L'homme au porte-cigarette rouge

Quelques précisions complémentaires sur le premier interrogatoire de Kornilof

(Suite de la première page)

— Je n'ai jamais vu cet homme, dit-il. «Son pied gauche (Note 6) bat régulièrement le plancher. Il a tout le corps secoué par un frisson nerveux. En buvant le café qu'on lui a porté peu avant sa main qui tient la tasse est agitée par un tremblement. Sa nervosité continue».

### Confrontation

Au cours de la confrontation avec Abdürrahman, le prévenu croise les jambes, allume une cigarette, place son fume-cigarette à l'angle gauche de la bouche et prend une gorgée de café.

Quelques minutes plus tard, Süleyman, qui est confronté à son tour avec Kornilof, déclare que ce dernier a l'habitude de fumer des cigarettes «Cercle d'Orient» au moyen d'un fume-cigarette à l'angle de la bouche, qu'il croise les jambes... Il marche en se balançant légèrement à droite et à gauche.

On demande du prévenu comment il se fait qu'un homme, qu'il ne connaît pas, puisse fournir des détails si précis, et si exacts.

— Ce sont, répondit-il, des provocateurs allemands.

Le prévenu allume une troisième cigarette. Et tandis que l'on conduit Süleyman hors de la pièce, il répète:

— Je ne comprends rien à tout cela! On lui présente les photos de Yorghi Pavlof et Novikof. Il déclare reconnaître ces personnes. Le premier travaille au Consulat et le second est un des aides de l'attaché-militaire.

A la fin de l'interrogatoire (Kornilof a fumé entretemps sa quatrième cigarette) nous relevons encore cette note (la 11e): «La personne se lève et sort; elle se balance légèrement en marchant, à droite et à gauche».

## La guerre sur mer

### La canonnière "Indus" coulée

Avec le retard qu'elle met habituellement à annoncer ses pertes, l'Amirauté britannique vient de communiquer que la canonnière *Indus* de la marine des Indes a sombré le 7 avril à la suite d'une attaque à la bombe de l'aviation japonaise.

C'était l'une des cinq canonnières qui composaient la flotte des Indes, dont les effectifs ordinaires ont toujours été assez maigres. Ce bâtiment de 1.190 tonnes lancé en 1934 aux chantiers de Hawhorn, Hebburn, ne filait que 16,5 nœuds. Il avait un rayon d'action, à dix nœuds, qui atteignait deux mille milles ce qui lui permettait de traverser aisément sans escale tout l'Océan Indien. Il n'y a en effet que 1250 de Colombo à Rangoon et 1240 milles de Colombo à Calcutta.

L'artillerie du bord se composait de deux canons de 120 mm, quatre de 47 et onze mitrailleuses, mais ne comportait aucune pièce anti-aérienne.

Il semble que le navire a dû être coulé lors des attaques contre les bases navales de Colombo. Cela est confirmé par le texte de la dépêche qui dit que «la majeure partie de l'équipage se trouve maintenant aux Indes». L'*Indus* avait cent hommes à bord. Il n'y a pas eu de morts à enregistrer. Dix hommes ont été blessés.

Sahibi: G. PRIMI  
Umumi Neşriyat Müdürlüğü  
CEMİL SİUFİ  
Münakassa Matbaası  
Galata, Gümüşük Sokak. No 5.

## LA BOURSE

Istanbul, 17 Avril 1942

Sivas-Erz  
Sivas-Erz  
Chemin de fer d'Anatolie III  
Banque Centrale  
Banque d'Affaires

### CHEQUES

	Change
Londres	1 Sterling
New-York	100 Dollars
Madrid	100 Pesets
Stockholm	100 Cour. B.

## Vers nouveau repli en Birmanie Les gisements pétroliers sont perdus

Tchoung-King, 18. AA. — Les militaires bien informés de Tchoung-King disent qu'il est possible, à la suite de la destruction des gisements pétroliers du nord de Magwe, que les forces britanniques et chinoises en Birmanie aient leur tactique d'une façon qui soit avantageuse. Les Chinois et les tanniques décidèrent de résister à l'ennemi et à Prome simplement pour défendre les gisements pétroliers birmans.

Maintenant, les forces britanniques replient de Magwe, après la destruction des gisements pétroliers. Ces forces n'ont aucun avantage à se maintenir sur des positions situées dans les plaines, n'offrant aucune défense réelle.

Les observateurs informés croient que les troupes britanniques dans les collines plus au nord, où elles peuvent combiner leurs efforts et se consacrer à la défense de Mandalay afin d'assurer le maintien des communications entre la Chine et l'Inde.

## Alerte à San-Francisco

### C'étaient des avions américains

Berlin (Radio allemande) 18. A. — On apprend que l'alerte a été donnée à San-Francisco. Un quart d'heure après le signal de sécurité fut donné, on avait été trompé. On avait pris des avions américains pour des avions japonais.

## La répression du mouvement communiste en Serbie

Budapest, 17 AA. — On fait état de soixante-quinze communistes tués en combat et vingt-deux autres blessés. Tel est le bilan des dernières opérations de nettoyage en Serbie sous les ordres du général Neditch. D'autre part, en Hongrie et en Slovaquie, la liquidation des communistes se poursuit. Au cours d'un violent combat près de Bratislava, huit insurgés furent tués. Ces derniers étaient très bien ravitaillés. On comptait plus de quinze wagons de matériel, mais et un petit cheptel qui assurait leur ravitaillement.

## La visite du général Szombatelhyi à Rome

Rome, 18. A. A. — Le général Szombatelhyi, chef de l'Etat-major hongroise, a quitté, hier soir, Venise.

## Le concert du Trio Italien

Samedi, 25 avril, à 17 h., aura lieu à la «Casa d'Italia» le concert du Trio Italien, Prof. V. Ligozzi (Violoncelle), S. Romano (Violon) et U. Corbelli (Piano).